

# 実り多い未来へ

## フォーラム

「世界のワーク・ライフ・バランス」

講師・パネリスト

韓敏(はん・みん)

総合研究大学院大学・国立民族学博物館准教授

中国出身



パネリスト

仁井テリー(にい・てりー)

(有)KNT代表、人材開発コンサルタント

米国出身



パネリスト

裴安(ペイ・あん)

かながわ外国人すまいサポートセンター理事長

在日コリアン2世



パネリスト

山下明良(やました・あきら)

横浜銀行広報IR室長



コーディネーター

林義亮(はやし・よしあき)

神奈川新聞論説副主幹兼編集委員

女性も男性も、生き生きと働き、暮らせる社会は

どんなふうに築いていくのでしょうか？

異なる文化的背景を持つパネリストの眼を通して見た

日本社会とワーク・ライフ・バランスについて

男女共同参画社会に向けて考えます。

日本では仕事と生活のバランスに多くの課題があり

2007年に政府の主導により策定された

「仕事と生活の調和(ワーク・ライフ・バランス)憲章」では

大きな方向性として、国民の就労による経済的自立

健康で豊かな生活のための時間の確保

多様な働き方・生き方、を目指すとされています。



2009年10月31日(土)  
14:00~16:30

あーすぷらざ  
5F 映像ホール

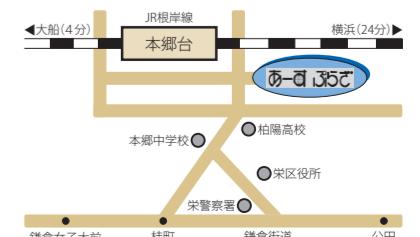
横浜市栄区小菅ヶ谷1-2-1 JR根岸線本郷台駅改札出て左手すぐ

参加費／無料

事前申込制・定員140名

※下記お問い合わせ先へ10月30日(金)までにFAXまたはE-mailにてお名前・ご住所・お電話番号を明記の上お申込ください

主催=国立大学法人 総合研究大学院大学／財団法人 かながわ国際交流財団／神奈川県 後援=神奈川新聞社  
お問い合わせ=総合研究大学院大学総務課広報係 TEL:046-858-1590 FAX:046-858-1542 E-mail:event@ml.soken.ac.jp





韓敏(はん・みん)

総合研究大学院大学・国立民族学博物館准教授。中国吉林省出身。吉林大学外国语学部卒業。東京大学大学院総合文化研究科修了(文化人類学、学術博士)。東洋英和女学院大学助教授などを経て、2000年より現職。主に現代中国の人類学的研究に取り組む。著書に『革命の実践と表象—現代中国への人類学的アプローチ』(風響社)、*Social Change and Continuity in a Village in Northern Anhui: China A Response to Revolution and Reform*、などがある。最近は漢族の婚礼の変容について調査、興味深い発表を行なった。

パネリスト



仁井テリー(にい・てりー)

米国カリフォルニア州生まれの人材開発コンサルタント。1979年に米国で大学を卒業し、翌年英会話講師として来日。2000年に(有)KNTを設立。タイプコードとして、MBTI性格タイプ認識検査を用い、個人の興味・関心を分析して、職業・職場選び支援を行う。「今の仕事が好き!」と思えるよう、キャリアカウンセリングの個人指導とワークショップ実施中。ボランティア活動として英文ミニコミ新聞「湘南ポスト」の編集。神奈川県が設置している「外国籍県民かながわ会議」第4期委員長(2004年~2006年)。ふじさわ人権協議会委員長。



裴安(ペイ・あん)

かながわ外国人すまいサポートセンター理事長。東京都出身の在日コリアン2世。コリア語講師、翻訳、法廷・医療通訳などを仕事とし、ボランティアとしても携わりながら、1998年から外国籍県民かながわ会議第1期委員、第2期副委員長を務めた。上記センターは、この会議の知事への提言からはじまり、外国籍県民の入居支援のために設立された。そのほか、「外国人学校ネットワークかながわ」コーディネーター、「共生のまちづくりネットワークよこはま」代表など、ともに生きる地域、社会を目指しまぎらかな活動を展開している。



山下明良(やました・あきら)

横浜銀行広報IR室長。中央大学商学部卒業後、横浜銀行入社。以降、本牧支店、藤沢支店、神奈川新聞社報道部(出向)、横浜銀行広報室、経営企画部、横須賀支店副支店長などを経て現職。

コーディネーター

林義亮(はやし・よしあき)

神奈川新聞論説副主幹兼編集委員。1989年神奈川新聞社入社後、県警、川崎、県庁各記者クラブキャップを経るなどして99年報道部副部長兼論説委員、2005年編集委員兼論説委員。09年から現職。

# 実り多い未来へ 世界のワーク・ライフ・バランス

おじいさんは山へ芝刈りに、おばあさんは川へ洗濯に、と昔話が語りだされるように、日本では古くから外の仕事は男性が、家事や育児は女性が担うものという考え方がありました。男性・女性の役割分担は人類最初の分業ともいわれ、どこの社会でもなんらかの形でおこなわれてきました。

しかし、21世紀に入ったいま、その全面的な見直しの動きが世界中でおこっています。女性と男性がどのように互いを理解しあい、協力して今後の社会を築いていくかは、今日の私たちに課せられた大きな試練ですが、社会生活の公的領域(ワーク)だけでなく、私的領域(プライベート)にも深くかかわるだけに、問題は複雑です。

日本では1999年に男女共同参画基本法が制定されました。女性の就業率は上昇し、社会進出は進みましたが、男女を問わず不安定な非正規労働者が増加し、日本社会の仕事を取りまく環境はむしろ厳しくなっています。そんななかで、2007年には「仕事と生活の調和(ワーク・ライフ・バランス)憲章」が政府主導で作られました。そこでは性別、年齢、子の有無などにかかわりなく、「一人ひとりがやりがいや充実感を感じながら働き、家庭や地域生活などにおいても、人生の各段階に応じて多様な生き方が選択・実現できる社会」を目指すとされています。生涯にわたった仕事と生活の調和であり、そのための社会システムの構築です。

日本の企業などでもその取り組みがおこなわれてきましたが、2008年秋以降の世界同時不況の下で、ワーク・ライフ・バランスが話題にのぼることはすっかり少なくなっています。しかしながら、多くの識者がいうように、この経済的苦境から真に抜け出るのは、私たちの暮らし方や考え方が一変したときだとすれば、いまこそライフ・ワーク・バランスについて論じあうときかもしれません。

このたび、総合研究大学院大学と、かながわ国際交流財団では、中国人の文化人類学者、韓敏さんを大阪からお招きし、神奈川県在住の外国人で、外国籍県民かながわ会議などでも活動されてきた仁井テリーさん、裴安さん、それに横浜銀行広報室の山下明良さんらといっしょに、男女共同参画社会に向けて今後のワーク・ライフ・バランスを国際的に考えるフォーラムを開催いたします。コーディネーターは神奈川新聞社の林義亮さんです。私たちの暮らしの未来を考えるためにも、みなさまお誘い合わせのうえ、ぜひご参加ください。

2009年10月31日(土)  
14:00~16:30

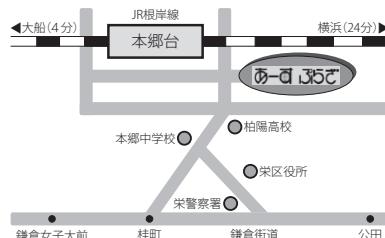
あーすぶらざ  
5F 映像ホール

横浜市栄区小菅ヶ谷1-2-1 JR根岸線本郷台駅改札出て左手すぐ

参加費／無料

事前申込制・定員140名

※下記お問い合わせ先へ10月30日(金)までにFAXまたはE-mailにてお名前・ご住所・お電話番号を明記の上お申ください



プログラム

- 13:30 [開場]  
14:00 [開会]  
14:05 [講演] 韓敏(講師)  
14:35 [討論] 仁井テリー・裴安・山下明良・  
韓敏(パネリスト)  
林義亮(コーディネーター)  
16:30 [閉会]

主催=国立大学法人 総合研究大学院大学／財團法人 かながわ国際交流財団／神奈川県 後援=神奈川新聞社

お問い合わせ=総合研究大学院大学総務課広報係 TEL:046-858-1590 FAX:046-858-1542 E-mail:event@m1.soken.ac.jp